



Isener Marktbote

Dezember 2018

mit „Marktblatt“ des Marktes Isen und
Mitteilungsblatt der Gemeinde Lengdorf;
Veranstaltungs-Termine, Vereinsmitteilungen

Wurfsendung

Sinn und Zeit – Gedanken zur weihnachtlichen Geburt

„Alle Jahre wieder ...“ – schnell sind zwölf Monate vergangen, schon steht Weihnachten wieder vor der Tür. Diese rasende Geschwindigkeit kommt im Wort „Jahr“ zum Ausdruck, das sich vom indogermanischen Begriff „*iero*“ ableitet und – wie es auch die lateinische Vokabel „*ire*“ noch verrät – „gehen/laufen“ bedeutet. Das lateinische Substantiv „*annus*“ (= „Jahr“) ist verwandt mit „*anulus*“ („Ring“/ „Kreis“) – das Jahr wird gleichsam als ein gleichmäßig drehendes Hamsterrad empfunden, dem wir ausgeliefert sind. Diesem Geschichtsmodell der ewigen Wiederkehr des Gleichen, das letztlich in der Sinnlosigkeit endet, kann dank Weihnachten ein christliches Zeitverständnis entgegengesetzt werden, das einen zielgerichteten Weg durch die Zeit zum Ausdruck bringt, der in der Geburt des Gottessohnes Jesus einen historisch einmaligen Höhepunkt kennt, der die Ankunft, den Advent Gottes am Ende der Zeiten erwartet.

Im Alten Testament gibt es zwei Zeitkonzeptionen – als das Alte Testament in schriftlicher Form fixiert wurde, konnte sich keine einheitliche Sichtweise durchsetzen. Da waren die Sadduzäer, die nicht an die Auferstehung glaubten und keinen Messias erwarteten, was damit zusammenhing, dass sie die Zeit als ewigen Kreislauf betrachteten, wie das unablässige und gleichmäßige Pochen des Herzens. Dass im Lateinischen das Wort für „Zeit“ und „Schläfe“ identisch ist („*tempus*“), braucht deshalb nicht zu verwundern. Diese Gedanken des permanenten Wechsels aus Werden und Vergehen finden sich vor allem im Buch der Sprichwörter und bei Kohelet („Prediger Salomon“), klassisch ausformuliert in Koh 1,9: „*Was geschehen ist, wird wieder geschehen, / was man getan hat, wird man wieder tun: / Es gibt nichts Neues unter der Sonne.*“ Im Gegensatz dazu steht die pharisäische Tradition, die besonders in den Prophetenbüchern deutlich fassbar wird. Hier wird das Kommen eines Messias erwartet; diese Texte bezogen die Christen dann auf Jesus Christus: „*Das Volk, das im Dunkel lebt, / sieht ein helles Licht; über denen, die im Land der Finsternis wohnen, / strahlt ein Licht auf... Denn uns ist ein Kind geboren, / ein Sohn ist uns geschenkt. Die Herrschaft liegt auf seiner Schulter; / man nennt ihn: Wunderbarer Ratgeber, Starker Gott, / Vater in Ewigkeit, Fürst des Friedens.*“ (Jes 9,1.5) Durch die Geburt eines Messias und seine Wiederkunft wird die Zeit getaktet, entstehen Sinn und Orientierung – die Menschwerdung Jesu Christi ist nicht mehr Ausdruck einer Entfremdung von etwas rein Geistigem in das Gefängnis des Leibes hinein („*τὸ μὲν σῶμα ἔστιν ἡμῖν σῆμα*“ – Platon Gorgias 493a2-3), sondern wahres Zu-Sich-Kommen des Menschen. Gerade deswegen sind Geburtsgeschichten für Menschen wertvoll, anrührend und sinnstiftend. Vor diesem Hintergrund sollen im Anschluss drei „Geburtsgeschichten“ betrachtet werden – Gott, ein Mensch und ein Lied werden das Licht der Welt erblicken.

Die Geburt Jesu

Die wohl bekannteste Geburtsgeschichte der Welt ist die von Jesus – seit 525 nach Christus werden alle historischen Daten basierend auf Berechnungen des Dionysius Exiguus (470-540) letztlich nach diesem Fixpunkt definiert.



Doch im Grunde ist das ein unmögliches Unterfangen, da man den exakten Geburtstermin Jesu nicht bestimmen kann. Im Gegensatz zum Mythos, der zeitlich immer unbestimmt bleibt und durch wiederholtes Erzählen aktualisiert werden muss, wird Geschichte in einer Zeitleiste verankert. Während die Bibel im Alten Testament mit der unbestimmten Zeitangabe „*IM Anfang*“ – also während der Anfang gegenwärtig war und nicht „*AM Anfang*“ – beginnt, lassen sich im Neuen Testament klare Fakten herauslesen: da war die Steuerschätzung unter Quirinius zur Zeit des Kaisers Augustus (Lk 2,1-2), des Weiteren gibt es ein astronomisch interessantes Phänomen am Himmel (Mt 2,2), König Herodes ließ Kinder verfolgen (Mt 2,16). Hinzu kommen Aussagen bei Lukas, dass Johannes im 15. Jahr der Regierung des Kaisers Tiberius (Lk 3,1) Jesus getauft habe und damit die öffentliche Wirksamkeit des 30jährigen Jesu begonnen habe. Außerdem wird aus Lk 4,19 („*ein Gnadenjahr des Herrn ausrufen*“) herausgelesen, dass diese Predigt im Jahre 27 stattgefunden haben muss, als ein Jubeljahr war. Natürlich ist auch der Tod Jesu Basis für die Datierung seiner Geburt: er starb an einem Freitag in einem Jahr, als der Sabbat und das Passahfest zusammenfielen, und das kann 30, 33 oder 37 n. Chr. gewesen sein. Je mehr Fakten wir über Jesu Geburtstermin sammeln, desto undurchsichtiger wird die Sache: es gab keine Steuerschätzung unter Quirinius, sondern nur eine unter Saturninus im Jahre 6 nach Christus. Die von Matthäus beschriebene Sternenkonstellation könnte auf den Halley'schen Kometen verweisen, der 7 v. Chr. zu sehen war beziehungsweise auf eine Konjunktion von Jupiter und Saturn, König Herodes verstarb 4 v. Chr. Man gewinnt aufgrund der sich widersprechenden Angaben schnell – und berechtigterweise – den Eindruck, dass die Evangelisten an einer Chronologie nicht interessiert waren, sondern religiöse Aussagen über Jesus machen wollten: Jesus Christus wird in Beziehung gesetzt zu Kaiser Augustus (durch die Steuerschätzung) und Gaius Julius Caesar, bei dessen Geburt ebenfalls ein Stern aufgegangen sein soll („*sidus Iulium*“). Aber Jesus ist nicht nur in römischen Kategorien fassbar: wie im Judentum alle 50 Jahre ein allgemeiner Schuldenerlass stattfindet, so beginnt auch mit Jesu Christus die Tilgung von Schuld und Sünde, und wenn Jesus laut Matthäus der 42. Generation seit Abraham angehört, so nimmt er damit Bezug auf die Zahl 42, die im altägyptischen Kontext die Fülle des Seins bedeutete, da es

Fortsetzung Seite 2


Warten auf's Christkind

24. Dezember 2018 von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr im Pfarrheim

* wir basteln, malen, spielen, ... * gemeinsamer Besuch der Kindermette *

* **Anmeldeschluss: 20. 12. 2018** *

* proKind werden 5,- € eingesammelt *

* diesen Betrag spenden wir an Sternstunden e.V. *

Anmeldung und Fragen: info@kljb-isen.de
 Auf Euer Kommen freut sich die KLJB Isen

Fortsetzung von Seite 1

in Ägypten 42 Gaue gab – dass seit dem Buch „Per Anhalter durch die Galaxis“ (Douglas Adams) die Zahl 42 die Antwort auf alle Fragen ist, sei hier dahingestellt! Genau so unsicher wie der Geburtstag Jesu ist auch der Geburtsort: ist er nun in Betlehem geboren, oder handelt es sich um eine sogenannte Erfüllungsaussage in Bezug auf Micha 5,2: „Aber du, Betlehem-Efrata, bist zwar klein unter den Sippen Judas, aus dir wird mir einer hervorgehen, der über Israel herrschen soll.“ Mittels des literarischen Tricks der Steuerschätzung wären dann Jesu Eltern von Nazareth nach Betlehem gereist. Doch auch die Ortsangabe Nazareth kann dazu dienen, eine alttestamentliche Prophezeiung (Jes 11,1) wahr werden zu lassen: „Doch aus dem Baumstumpf Isais wächst ein Reis hervor, ein junger Trieb aus seinen Wurzeln bringt Frucht.“ „Junger Trieb“ heißt auf Hebräisch „nazar“ – die gleiche Wortwurzel wie Nazareth! Ein weiterer alttestamentlicher Anklang im Lukasevangelium ist die Tatsache, dass Elisabeth eigentlich kein Kind mehr bekommen konnte (Lk 1), durch Gottes Gnade trotzdem schwanger wurde und die Mutter Johannes des Täufers wurde. Im 13. Kapitel des Richterbuches erscheint ein Engel der Zora, die ebenfalls kein Kind mehr empfangen konnte, und verheißt ihr die Geburt eines Kindes! Das

Anzeige

Der CSU-Ortsverband Isen informiert

So kurz vor Weihnachten nehmen wir wieder diese besondere Stimmung wahr, die der Advent und damit die Ankunft des Herrn mit sich bringen. Während allerorten die Vorbereitungen für das große Fest getroffen werden, finden auch allerlei Weihnachts- und Jahresabschlussfeiern statt, sei es im Beruf oder im Vereinsleben. Dort lassen wir das zu Ende neigende Jahr Revue passieren, stimmen uns auf die Feiertage ein und blicken voraus auf das kommende Jahr.

Ein besonders schöner Brauch in der Vorweihnachtszeit ist der Wunschzettel, den unsere Kinder fleißig beschriften und bemalen und dann zur „Abholung“ für das Christkind bereitlegen. Während die Kleinsten und Kleinen darauf ihre Geschenkünsche formulieren, ist die Wunschliste der Erwachsenen oft eine ganz andere. Wir wünschen uns z.B., dass unsere Liebsten gesund bleiben, wir im Beruf erfolgreich sind oder dass wir generell gut durch das Jahr kommen.

Auf meiner Wunschliste ist vermerkt, dass

- Ihnen 2019 weiter das Glück hold bleibt oder auch zurückkehrt, wenn 2018 vielleicht nicht so gut verlaufen ist,
- Sie und Ihre Familien das Neue Jahr gesund und munter erleben oder sich beschwerliche Krankheiten bessern und Lebensmut erhalten bleibt,
- dass Freundschaften und Familien nicht an Kleinigkeiten zerbrechen, sondern über Probleme und Sorgen gesprochen wird – miteinander, nicht übereinander,
- dass unsere Gesellschaft sich nicht weiter spaltet, sondern wir gemeinsam zurückkehren zum bewährten Zusammenhalt und wir uns damit selbst allen ein Stück Verlässlichkeit und Vertrauen zurückgeben,
- dass wir nach der „staaden Zeit“ tatsächlich auch ein wenig Ruhe erleben und die Zeit zusammen mit Familie und Freunden genießen können.

Eine besinnliche Adventszeit, ein wunderbares und frohes Weihnachtsfest verbunden mit den besten Wünschen für das kommende Jahr 2019

Ihr Oliver Schmid, Ortsvorsitzender CSU Isen
im Namen der gesamten Vorstandschaft

Für unseren Kath. Kindergarten & Hort St. Zeno



mit insgesamt 96 quirligen Kindern suchen wir
ab September 2019
eine*n motivierte*n und aufgeschlossene*n

SPS 1 – Praktikant*in.

Wenn Du Dich angesprochen fühlst
und uns und unsere Zwerge kennenlernen willst,
dann freuen wir uns auf Deine aussagekräftige Bewerbung an:

Kath. Kindergarten & Hort St. Zeno
Bräuanger 3 – 84424 Isen

Für Rückfragen sind wir täglich von 7.30 – 16 Uhr erreichbar
unter Tel.: 08083 – 9552

Kind – Simson – sollte später das Volk Israel retten, in dem es allerdings zu Tode kam. Die Parallelen zu Jesus sind unübersehbar. Weder das Geburtsjahr noch der Geburtsort Jesu sind ermittelbar, aber auch der Geburtstag entzieht sich unserem Zugriff.

In den ersten drei Jahrhunderten nach dem Tode Jesu gab es kein Weihnachtsfest, man feierte den auferstandenen Messias und das Ostergeheimnis (1 Kor 15,3-5). Erst im 4. Jahrhundert, als das Christentum im Römischen Reich zur ersten Religion avancierte und theologische Diskussionen bezüglich des Arianismus die Gläubigen verunsicherten, entstand das Weihnachtsfest. Man wollte betonen, dass Jesus Christus eben nicht nur ein gewöhnlicher Mensch war, wie Arius (260–336) unterstellte, sondern der wahre Gottessohn – und dazu gehörte eine außerordentliche Geburtserzählung. Aus diesem Grunde bediente man sich wieder symbolischer Ausdrucksweisen. Man wollte Jesus Christus gleichsam kaiserlich sehen und griff zu dem Zweck auf die klassische römische Literatur zurück: wie Vergil (70–19v.Chr.) den Kaiser Augustus pries durch bukolische Dichtung, in deren Mitte Hirten standen, Ovid (43–19 n.Chr.) das „Goldene Zeitalter“ („aurea aetas“) lobte und Horaz (65–8v.Chr.) durch Augustus ein neues Jahrhundert anbrechen ließ („carmen saeculare“), so wurde auch die Geburt Jesu als Anbruch eines neuen friedlichen Zeitalters gefeiert. Doch auch religiöse Deutungskategorien fanden Anwendung: nachdem Christus im Frühjahr gestorben war, müsste er auch im Frühjahr geboren worden

Fortsetzung Seite 3

ACHTUNG, DIE SIND GELADEN.



STIHL Akku-System:
Ein Akku – passt in alle Geräte.

- Volle Bewegungsfreiheit – ganz ohne Kabel
- Handlich, einfach zu starten und pflegeleicht
- Abgasfrei und geräuscharm

Wir beraten Sie gern!
Schöne Gärten

Horst Menth — www.menth-gartenservice.de

STIHL DIENST
84416 Inning am Holz
Gewerbering · Adlberg 9 a. d. B388
Telefon 08084/562122
Telefax 08084/562123

KRAFT PAKETE FÜR JEDEN EINSATZ



Ausschnitt aus
unserem Sortiment

Extrastark, komfortabel und sehr langlebig: Kraftpakete für den Rasen, für Gartenabfälle und das Kultivieren von Böden.





Gasthof
KLEMENT
Hotel · Kleinkunsthöhne

Münchner Straße 3
84424 Isen
Tel. 0 80 83/2 11
Fax: 0 80 83/17 26
info@gasthof-klement.de
www.gasthof-klement.de

16. Dezember

On a Trip to Bethlehem

Einlass 17.30 Uhr, Beginn 19.00 Uhr

23. & 24. Dezember

ganztags geschlossen

25. & 26. Dezember

1. und 2. Weihnachtsfeiertag von 11 bis 15 Uhr geöffnet

27. – 29. Dezember

geöffnet ab 17 Uhr

30. Dezember

geöffnet von 10 bis 14 Uhr, ab 17 Uhr

31. Dezember

Weißwurstfrühschoppen zum Jahresausklang

geöffnet von 9 bis 14 Uhr

1. – 5. Januar

Betriebsurlaub

Unsere Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr, Sa ab 17 Uhr, So & kirchlicher Feiertag 9 – 14 Uhr und ab 17 Uhr, Mi Ruhetag.

★ *Wir wünschen unseren Gästen ein wunderschönes
Weihnachtsfest sowie ein gesundes, harmonisches,
★ *erfolgreiches Neues Jahr!* ★★ ★
★ *Wir danken Ihnen für das entgegengebrachte
Vertrauen und freuen uns, Sie auch im Jahr 2019
★ *wieder in unserem Haus begrüßen zu dürfen!*
★ *Dana und Thomas Klement* ★★ ★
★ *im Namen aller Mitarbeiter* ★★ ★**



Fortsetzung von Seite 2

sein, da man glaubte, dass ein gläubiger Mensch immer auch an seinem Geburtstag stirbt, dass er gleichsam das ganze Jahr erfüllt und nicht „halbfertig“ abberufen wird (vgl. Ex 23,26). So wurden unterschiedlich der 25. und der 28. März als Geburtstag begangen. Andere Berechnungen gingen davon aus, dass dem Priester Zacharias in Lk 1,13 die Geburt eines Sohnes verheißen wurde, während er seinen Tempeldienst versah. Da das Chanukkafest im angenommenen Jahr am 25. September stattgefunden habe, sei Johannes der Täufer am 25. Juni geboren worden – zu dem Zeitpunkt war Maria bereits im 3. Monat schwanger (vgl. Lk 1,26); daraus ergibt sich als Geburtstermin Jesu der 25. Dezember. Wenn man allerdings bestreitet, dass Zacharias, da er nur Priester, aber nicht Hoherpriester war, das Chanukka-Opfer dargebracht habe, fällt das ganze Konstrukt in sich zusammen. Neben diversen Berechnungstheorien gibt es auch religionsgeschichtliche Interpretationen: am 25. Dezember habe man in Rom das Fest des Sol Invictus, des Unbesiegbaren Sonnengottes ge-

feiert. Das passte natürlich sehr gut zu Maleachi 3,20, wo die Geburt der „Sonne der Gerechtigkeit“ prophezeit wird. Im ostkirchlichen Bereich setzte sich dagegen (teilweise als Geburts-, teilweise als Epiphaniestag) der 6. Januar durch: wie Gott den Menschen am 6. Tag erschaffen hat (Gen 1,21f.), so beging man im Jerusalemer Umfeld die Geburt Jesu, der gleichsam der neue Adam ist, am 6. Tag des Jahres. In Ägypten wurde am 6. Januar ein „Wasserfest“ begangen: man hat Nilwasser geschöpft und den Göttern gedankt für das Leben – eine Erinnerung an diesen Brauch findet sich in der Geschichte der Hochzeit von Kana (Joh 2,1-12). Der 6. Januar wurde schon früh – wohl auch wegen des Nil-Brauchtums – in Beziehung zur Taufe Jesu gesetzt. Aus römischer Sicht war dieses Festgeheimnis „gefährlich“, da der Verdacht hätte aufkommen können, dass Jesus erst durch die Taufe zum Messias geworden sei, was gedanklich in die Nähe des Arianismus tendierte! Kurz zusammengefasst: die Weihnachtsevangelien verraten keinen Geburtstag, sondern ein Glaubensgeheimnis!

Fortsetzung Seite 4

Schönes aus Holz

Schreinerei
Weingartner
Gerhard



All unseren
Kunden, Freunden
und Bekannten wünschen wir
frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr!

84424 Isen · Haager Str. 54 · Tel. 0 80 83/90 78 52 · www.weingartner-schreinerei.de

KINDERSTÜBERL 

Gebrauchtes rund um's Kind Brückenstraße 6,
84435 Lengdorf
Tel. 08083/907694
E-Mail: kinderstueberl@t-online.de

**Frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins Neue Jahr!**

Urlaub vom 24.12.2018 bis 5.1.2019

Fortsetzung von Seite 3

Stille Nacht

Die historischen Unsicherheiten gelten – in eingeschränktem Maße – auch für das zweite Geburtstagskind, das Lied „Stille Nacht“, das vor genau 200 Jahren, am 24.12.1818 uraufgeführt wurde. Komponist ist der Lehrer Franz Gruber (1787–1863), Textdichter der Priester Josef Mohr (1792–1848). Ihre Lebenswege kreuzten sich 1818 beruflich in Oberndorf an der deutsch-österreichischen Grenze. Gemeinhin wird die Legende verbreitet, dass die Orgel am Christabend dieses Jahres nicht funktionierte, der Hilfspriester Mohr aus der Not heraus schnell ein Gedicht verfasste, das der Lehrer Josef Mohr dann mit einer schlichten volkstümlichen Melodie vertonte. Doch so einfach ist die Angelegenheit nicht: es gibt eine knappe Anzahl von Handschriften aus der Entstehungszeit des Liedes. Dabei fällt zweierlei auf: einerseits wird einmal in Bezug auf den Text das Entstehungsjahr 1816 genannt (handschriftlich durch Josef Mohr), andererseits ist der Text leicht differierend: „Stille Nacht, heil'ge Nacht!“ Der Gesamteindruck des Textes ist der eines Zweier-Taktes, das heißt, der Text passt in dieser Fassung nicht zum Dreier-Takt der Melodie. Man kann begründet vermuten, dass der Text völlig unabhängig von der Melodie entstanden ist in einem gleichmäßigen Zweier-Rhythmus (vgl. die Parallelität *stil-le* zu *heil-ge!*), der Sprachgebrauch ist hochsprachlich („lockigten“ im Originaltext). Inhaltlich passt der „Knabe mit lockigem Haar“ gut zum Altargemälde in Maria Pfarr, wo Mohr zu diesem Zeitpunkt Kaplan war. In einer der ursprünglich sechs Strophen dieses Liedes hieß es: „*Wo sich heut' alle Macht / väterlicher Liebe ergoss*“. Dies kann natürlich die Liebe Gott-Vaters meinen, aber auch auf den Großvater väterlicherseits verweisen, den der vaterlos aufgewachsene Mohr 1816 kennenlernte und dann beerdigen musste – das Thema „Vater“ dürfte ihn also in diesem Jahr beschäftigt haben. Auch die Melodie ist nicht die einfache Melodie des gemeinen Landmannes: sie ist vielmehr in der Tradition der Pastoralmusik und der Sicilianos zu verorten! „Stille Nacht, heilige Nacht“ ist also nicht eine schlichte Notlösung für eine Orgel-Misere, sondern ein geplantes Kunstlied, das im Anschluss an die Christmette im Rahmen eines Hirtenspiels uraufgeführt wurde am 24.12.1818 – so erklärt sich die Instrumentierung mit der Gitarre; während eines Gottesdienstes wäre natürlich die Orgel erklungen. Zu diesem Zeitpunkt war etwa 70 km entfernt in Parzham ein kleiner Knabe genau zwei Tage alt: am 22.12.1818 wurde Johann Birndorfer in eine Bauernfamilie hinein geboren – unter dem Namen Bruder Konrad sollte er als Pförtner des Kapuzinerklosters Altötting berühmt werden, als tätiges Beispiel für Gebet, einfaches Leben und Nächstenliebe. Am 21.4.1894 verstarb er im Rufe der Heiligkeit!

Ausblick

Im eingangsgenannten Lied „*Alle Jahre wieder*“ heißt es in der 3. Strophe „*Ist auch mir zur Seite / Still und unerkant, / Dass es treu mich leite / An der lieben Hand.*“ Ein Blick auf die Geburt Jesu, die Entstehung des Liedes „Stille Nacht“ und das Leben des Bruder Konrad zeigte: im Kleinen und Unscheinbaren leuchtet die Größe Gottes auf. Durch dieses Licht der Liebe wird das monotone Rad der Zeit immer wieder unterbrochen, scheint Menschliches auf, gemäß dem Motto auf der Grabplatte des Ignatius von Loyola (1491–1556): „*Coerceri a minimo vere divinum est*“ („*Umfangen zu werden vom Kleinsten ist wahrhaft göttlich!*“). In diesem Sinne ein besinnliches und beschauliches Weihnachtsfest und ein gesegnetes Jahr 2019! Das wünscht Ihnen

Reinold Härtel.

 Ich wünsche allen
 meinen Kunden,
 Verwandten, Freunden
 und Bekannten
 frohe Weihnachten
 und viel Glück
 im neuen Jahr!

Elektro Brunner GmbH
 Installation und Elektrofachgeschäft

84424 Isen • Marktplatz 7
 brunner.isen@freenet.de
 Telefon 080 83/3 69 • Fax 080 83/96 31

VEREINSMITTEILUNGEN

Freiwillige Feuerwehr Westach

Auf diesen Nachwuchs kann man stolz sein!

Vor kurzem absolvierte eine Gruppe unserer 13 Jugendfeuerwehrkameraden unter Anleitung der Jugendwarte Alexander Angermaier, Markus Raich und Josef Keilhacker jun. ihren ersten Ausbildungsnachweis. Nach ca. zwei Stunden Prüfungsnervosität freuten sich unsere Jungen riesig auf die Übergabe der Anstecknadeln „Jugendflamme Stufe I“, durch die Schiedsrichter Daniela und Martin Kowalski. Auf unsere Jugendfeuerwehrlern sind wir besonders stolz, verfolgen sie unsere Ziele mit Elan und Disziplin und wirken tatkräftig bei Übungen und Veranstaltungen mit.



Foto: FFW Westach

Über 2.000 geleistete Stunden für Einsätze und Übungen sind der Jahresstatistik zu entnehmen. Die 63 aktiven Feuerwehrkameraden unserer Wehr waren zum Nutzen unserer Bürgerinnen und Bürger rund um die Uhr einsatzbereit. Zusätzlich belegten viele aktive Kameraden zeitintensive Weiterbildungsmaßnahmen. Durch erfolgreiches Ablegen der Abschlussprüfungen gewährleisteten sie den

Fortsetzung Seite 5

Gasthaus
Zum **Bruckwirt**
Biergarten und Fremdenzimmer



Unseren verehrten Gästen
wünschen wir ein
gesegnetes Weihnachtsfest
und ein glückliches, gesundes
Neues Jahr.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen
Anne und Christine Rappold

Fortsetzung von Seite 4

technischen Standard unserer Truppe im Ernstfall auf hohem Niveau. Zwei Löschgruppen absolvierten zusätzlich das Leistungsabzeichen „Technische Hilfeleistung“ in verschiedenen Stufen. Zeitaufwendig gestaltet sich auch die Pflege und Wartung unserer technischen Ausstattung, die laufend geprüft und für etwaige Einsätze den gesetzlichen Vorgaben genügen muss und somit ein unfallfreies Arbeiten unserer Aktiven gewährleistet. Auch bei öffentlichen Veranstaltungen in der Gemeinde war die Feuerwehr Westach mit der Brotzeithütte zur Verpflegung der Besucher am Faschingsumzug und beim Kreuzmarkt sowie bei der Durchführung des Kindernachmittages anlässlich des Volksfestes präsent. Wir bedanken uns bei allen fördernden und passiven Mitgliedern, sowie Gästen, Gönnern und Spendern für ihre tatkräftige Unterstützung. Wir wünschen allen in unserer Gemeinde ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein unfallfreies neues Jahr.

Freiwillige Feuerwehr Westach, Hans Zeheter

Kindergarten & Hort St. Zeno

sammelt Spenden für das Kinderhospiz St. Nikolaus

„Ein bisschen so wie Martin möchte ich manchmal sein“ – unter diesem Motto fand im November das Martinsfest im Kath. Kindergarten & Hort St. Zeno statt. Zu Beginn wurde die Legende vom Heiligen Martin als Rollenspiel für die Kinder dargestellt, dessen Rolle auch heuer wieder von Georg Lanzl auf seinem stattlichen Ross übernommen wurde. Anschließend folgte ein langer Laternenzug durch

ALL UNSEREN KUNDEN, FREUNDEN UND BEKANNTEN FROHE WEIHNACHTEN UND DIE BESTEN WÜNSCHE ZUM NEUEN JAHR



ZIMMEREI · BAUMFÄLLUNGEN · WURZELSTOCKFRÄSEN
WEIDACHER WEG 5 · 84424 ISEN · TEL. (0 80 83) 54 97 68



UND PROFIS WIE SIE



DER FIAT TALENTO
SCHON AB 17.050 € NETTO¹.

ANGEBOT NUR FÜR
GEWERBLICHE KUNDEN.

Wahre Profis erkennt man daran, dass sie ihre Fähigkeiten immer optimal einsetzen – wie der Fiat Talento Warentransporter. Mit bis zu 1.200 kg Nutzlast, bis zu 8,6 m³ Laderaumvolumen, zwei Radständen, zwei Dachhöhen und zahlreichen Ausstattungs-Highlights² wie Traction+, Berganfahrhilfe, Touchscreen-Radio mit Navigation und Bluetooth® oder Rückfahrkamera stellt er seine Vielseitigkeit jeden Tag unter Beweis.



PROFESSIONAL

PROFIS WIE SIE

¹ Für den Fiat Talento (Version 296.11A.0 / inkl. Frachtkosten) zzgl. MwSt.

² Teils aufpreispflichtige Sonderausstattung.

Angebot nur für gewerbliche Kunden, gültig für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge bis 31.12.2018. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

FCABANK
Deutschland

VEHICLE
PROTECTION
MOPPER

Ihr Fiat Professional Partner:



**AUTOHAUS
Spielberger**



Lohe 1 · 84424 ISEN
Telefon (0 80 83) 3 52 · Telefax (0 80 83) 1094
www.autohaus-spielberger.de



Isen. Zurück am Kindergarten warteten dann Leberkäsemmeln, Kinderpunsch und Glühwein zum Aufwärmen. Besonderheit in diesem Jahr war der Verkauf gebackener Martinsgänse und von bunten Lesezeichen, die von den Hortkindern fleißig gebastelt wurden. Der Erlös hieraus kommt dem Kinderhospiz St. Nikolaus in Bad Grönenbach zugute (www.kinderhospiz-nikolaus.de). Dort werden Familien begleitet, deren Kinder unheilbar und lebensverkürzend erkrankt sind. Ein Kassensturz nach dem Fest

Fortsetzung Seite 6



SÄGEWERK Sebastian Scharf



Kuglmühle 1 · 84424 Isen
Telefon 0 80 83 / 81 43 · Fax 5 48 97 13

**Wir wünschen allen
unseren Kunden und Bekannten**



**ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes Neues Jahr.**



Fortsetzung von Seite 5

förderte stolze 463,50 € zutage! Team und Elternbeirat zeigten sich begeistert von der Spendenbereitschaft der Eltern. Auch die Hortkinder waren entsprechend motiviert und bastelten erneut Lesezeichen, die sie beim Tag der offenen Tür in der Bücherei nochmals zum Verkauf anboten. Einige Wochen lang war zudem im Eingangsbereich des Kindergartens ein Sparschwein aufgestellt und mit bereits auf das Konto eingegangenen Spenden konnten so bisher insgesamt 755,20 € eingenommen werden.

Dass Gutes tun ansteckend ist, zeigte sich schließlich auch noch am Namenstag des Heiligen Nikolaus. Als dieser nämlich den Kindergarten & Hort St. Zeno besuchte, hatte er ebenfalls eine Spende für das Kinderhospiz im Gepäck. Die Kolpingsfamilie Isen stockte die Summe um weitere



Das Foto zeigt Familie Wennrich mit Frau Manuela Maier (Einrichtungsleitung Kath. Kindergarten & Hort St. Zeno) und Bischof Nikolaus (Charly Müller; Kolpingsfamilie Isen) bei der Spendenübergabe am 6. 12. 2018.

Wir wünschen allen unseren
Kunden und Bekannten
frohe Weihnachten und ein
glückliches Neues Jahr.



Reifen Gaigl

Schulstraße 5 · 84424 Mittbach/Isen
Telefon (0 81 24) 5 21 40 · Telefax 5 21 48

500.- € auf. So konnten am 6. Dezember passend zum Namenstag des Hospizes stellvertretend an Frau Petra Wennrich insgesamt überwältigende 1.255,20 € für das Kinderhospiz St. Nikolaus übergeben werden! An dieser Stelle ein riesengroßes Dankeschön allen Spendern und Unterstützern dieser Aktion! Es wäre schön, wenn sich noch der Eine oder Andere beteiligen möchte und das Kinderhospiz mit einer Spende unterstützt. Spendenkonto Förderverein: Sparkasse Memmingen-Lindau-Mindelheim IBAN DE32 7315 0000 0010 2297 06 Verwendungszweck: Kindergarten & Hort St. Zeno

Text und Foto: Uli Aschenbrenner

KLJB Isen

Die KLJB Isen hat bei der Generalversammlung am 23. 11. 2018 eine neue Vorstandschaft gewählt. 1. Vorstand: Lena Nußrainer. 2. Vorstand: Bernhard Posch. Kassier: Natalie Scharl. Schriftführer: Theresa Detterbeck. Beisitzer: Regina Stangl, Kathrin Fertl, Sebastian Müller, Lukas Lohmaier, Maximilian Lechner, Christoph Larasser.

Kathrin Fertl

Warten auf's Christkind

Auch in diesem Jahr wollen wir mit den Kindern am 24. 12. 2018 gemeinsam auf's Christkind warten. Die Zeit verbringen wir mit singen, spielen und basteln. Beginn ist um 13 Uhr im Pfarrheim in Isen. Abgeholt werden können die Kinder vor oder nach der Kindermesse. Dieses Jahr sammeln wir pro Kind 5 € ein – diesen Betrag spenden wir an Sternstunden e.V. Bitte alle Kinder anmelden und nicht einfach kommen! Anmeldung unter der E-Mail info@kljb-isen.de. Anmeldeschluss: 16. 12. 2018.

Regina Stangl

Dreikönigskonzert

Benno-Meindl-Quartett in der Pfarrkirche St. Zeno Isen

Am 6. Januar 2019 findet um 16.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Zeno ein Konzert mit Weihnachtsliedern aus aller Welt statt. Seit dem Jahr 2012 gastiert das Quartett um den 89-jährigen Benno Meindl, Kulturpreisträger und Kirchen-

Fortsetzung Seite 7

Frohe Weihnachten
und ein gesegnetes Neues Jahr



wünscht



Elektro Stefan Fröschl

Innerbittlbach 24 a · 84435 Lengdorf
Telefon (0 80 83) 2 84 98 60 · Telefax (0 80 83) 2 84 98 59
Mobil (0176) 24 34 82 83
froeschl.stefan@gmx.de www.elektro-froeschl.info

Allen unseren verehrten Kunden und
Geschäftsfreunden wünschen wir
frohe, besinnliche
Weihnachtsfeiertage und alles Gute
im Neuen Jahr.



Malerei
Hubert Roth
Malergeschäft, Isen





Ihre
Allianz-Hauptvertretung
Tobias Gebert
mit Mitarbeitern



Wir wünschen allen unseren Kunden und Isener Bürgern

- ☞ frohe Weihnachten
- ☞ Zeit zur Entspannung
- ☞ Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge und
- ☞ viele, viele Lichtblicke im kommenden Jahr

Bei unseren Kunden bedanken wir uns ganz, ganz
herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen

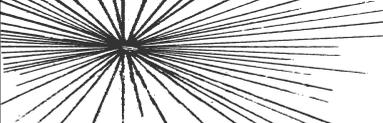
Allianz-Hauptvertretung Tobias Gebert, Münchner Straße 24, 84424 Isen

Fortsetzung von Seite 6



musiker aus Dorfen, in verschiedenen Pfarrkirchen im Landkreis Erding. Am Dreikönigstag 2019 ist das Ensemble nun zu Gast in Isen. Mitwirkende dieses sowohl besinnlichen als auch fröhlichen Musikprogramms sind: Susanne Buchholz (Sopran), Rosa Obermaier (Mezzosopran), Thomas Dötsch (Tenor), Arnold Holler (Bariton), Claudia Gondola de Hackel (Traversflöte) und Benno Meindl (Klavier u. musikalische Gesamtleitung). Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Text u. Foto: Susanne Buchholz



*Frohe Weihnachten
und alles Gute
im Neuen Jahr*
wünscht FAMILIE BRECHTER
BLUMENGESCHÄFT u. GÄRTNEREI
Blumige Geschenkideen



Georg-Escherich-Str. 2 · 84424 Isen · Telefon (0 80 83) 3 61 · Fax 16 43

Wir bedanken uns für Ihre Treue
★ und wünschen Ihnen ★
★ frohe Weihnachten ★
★ und ein gesundes, ★
glückliches neues Jahr 2019. ★



Rodeltouren für alle
im Voralpenland
Natur erleben und
kulinarisch genießen

Profi-Sportrodel
Beratung und Verkauf
in meiner
Winterwerkstatt.



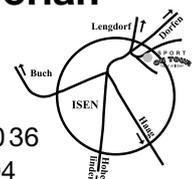
★ Frohe Weihnachten ★
und ein gutes Neues Jahr!

SKISERVICE

Kantenschleifen	10,00 €
Großer Skiservice	20,00 €
Service Snowboard	25,00 €
Bindung einstellen	5,00 €
Bindung montieren	7,00 €
Rodelservice	

Sport ONTOUR
natur erleben

Wegmaier Florian
Ranischberg Str. 2
84424 Isen
Tel. (08083) 93 90
Mobil (01 75) 3 48 10 36
Fax (08083) 90 75 04
florian.wegmaier@sport-ontour.de
www.Sport-Ontour.de



**SPORT
ONTOUR**
natur erleben

**Öffnungszeiten: Montag 17 bis 19 Uhr
Freitag 15 bis 18 Uhr**
letzte Skiannahme vor Weihnachten:
Freitag, 21. 12. 2018
ab 28. 12. 2018 bin ich wieder für Sie da
letzte Skiannahme der Saison 18/19: 15. 4. 2019
Bergsport • Skiservice • Bergfahrten

Küchen - Möbel - Innenausbau - Maßanfertigungen - Balkone
 Renovierung - Reparaturen - Ergänzungen

Ein frohes Weihnachtsfest
 UND EIN GUTES NEUES JAHR
 VERBUNDEN MIT DEM DANK FÜR
 DAS UNS ERWIESENE VERTRAUEN

Familie Martin Wieser
 Bau- & Möbelschreinerei, Burgrain
 Waldstraße 13, Telefon (0 80 83) 95 37

Fenster - Türen - Treppen - Wintergärten
 Fensterwartung - Schleifen und Neuverlegung von Böden

Allen unseren Kunden und Bekannten
 wünschen wir ein frohes,
 besinnliches Weihnachtsfest
 und ein
 gutes Neues Jahr.

FAMILIE ANDREAS
STÖGER
 ZIMMEREI · BURGRAIN

VEREINSMITTEILUNGEN

OVV Isen – Jugendgruppe

Kreative Papierherstellung

Bei ihrer Jahresabschlussaktion befasste sich die Jugendgruppe des OVV Isen mit der Papierherstellung auf der Grundlage von Altpapier. Der bereits am Vortag von den 15 Teilnehmern angesetzte Brei aus Weiß- und Buntpapieren wurde dabei mit allerlei Naturmaterial, Kräutern und Bändern versetzt und mit Gewürzen gefärbt. Nach dem gründlichen Mischen konnte jeder der Jugendlichen sein selbst zusammengestelltes Papier schöpfen. Entstanden sind individuelle kleine Kunstwerke, die sich perfekt als



Grundlage für persönliche Weihnachtskarten eignen. Angeleitet wurde die Bastelaktion von der Natur- und Umweltpädagogin Sophia Hartong und Constanze Maier.

Text und Foto: Sophia Hartong

Evangelischen Kirchengemeinde Haag

Am 1. Advent wurde in der evangelischen Kirchengemeinde Haag ein neuer Kirchenvorstand feierlich in sein Amt eingeführt. 12 Männer und Frauen hatten sich zur Kandidatur für dieses Leitungsgremium aus Ehrenamtlichen bereiterklärt, am 21. Oktober waren 1.473 Wahlberechtigte aufgerufen ihre Stimme abzugeben. 296 Wählerinnen und Wähler waren der Aufforderung gefolgt. Eine Wahlbeteiligung von 20,1 % sei für eine kirchliche Wahl ein gutes Ergebnis, sagte Pfarrerin Ruth Nun und dankte im Festgottesdienst nicht nur allen Kandidierenden und den beiden bisherigen Mitgliedern, die nun aus dem Amt ausscheiden, sondern auch allen, die durch ihre Beteiligung an der Wahl gezeigt haben, dass ihnen unsere Gemeinde am Herzen liegt. Gewählt wurden Gabriele Gleixner aus Haag, Manuel Haas aus Gars am Inn, Pascal Laudenbach und Christian Reimer aus Haag, Nathalie Rott aus Sankt Wolfgang und Andrea Siemoneit aus Haag. Berufen wurden noch Wolfgang Schmitz aus Heldenstein und Andreas Zitzi-berger aus Isen. Diese acht Männer und Frauen bilden nun in der Wahlperiode 2018 – 2024 mit Pfarrerin Ruth das Leitungsgremium der evangelischen Kirchengemeinde. Mit Handschlag verpflichteten sie sich feierlich Verant-

Fortsetzung Seite 9

Allen unseren Fahrgästen, Kunden und Geschäftsfreunden wünschen wir ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit im Neuen Jahr



Omnibus Rosenberger Burgrain
 Telefon 0 80 83/95 76 · Telefax: 0 80 83/15 55

Omnibusfahrt zum Cirkus Krone
 nach München, am **Freitag, den 1. 2. 2019.**
 Abfahrt um **18.00 Uhr** beim **Klement** in Isen.
 Fahrpreis inclusive Eintritt, 1. Platz: **€ 27,-**

• **Geschenkgutscheine für Weihnachten bei uns erhältlich!** •



Vom 23. Dezember 2018 bis einschließlich 1. Januar 2019 haben wir geschlossen!

Allen Gästen und Bekannten
 wünschen wir ein
 frohes Weihnachtsfest und
 viel Glück im Neuen Jahr.

FAMILIE GIPP · BURGRAIN

*Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten,
frohe Weihnachten und die besten Wünsche zum Neuen Jahr
verbunden mit dem Dank
für das uns entgegengebrachte Vertrauen.*

Familie Sattler

* * * * *

Am Montag, **24. 12.** backen wir frisch für Sie unser

traditionelles Festtagsbrot

nur aus reiner hausgemachter Natursauer.

* * * * *

Zum Fest empfehlen wir feine

*Butterstollen und Mandelstollen,
Nuß-, Mohn- und Dinkelstollen*

Öffnungszeiten an Weihnachten und Sylvester:

Montag, 24.12.2018 von 6.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Montag, 31.12.2018 von 6.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Mittwoch, 2. Januar 2019 geschlossen!

Bäckerei · Konditorei · Café
Sattler GbR

84424 Isen · Münchner Straße 4 · Telefon (08083) 81 55 · Telefax (08083) 94 12

Fortsetzung von Seite 8

wortung zu übernehmen für den Gottesdienst, für die pädagogischen und diakonischen, ökumenischen und missionarischen Aufgaben der Gemeinde sowie für Lehre, Einheit und Ordnung der Kirche und bekamen persönlich den Segen Gottes für ihren Dienst zugesprochen. Musikalisch gestaltet wurde der stimmungsvolle Adventsgottesdienst von Matthias Gohla und seinen Töchtern Johanna und Anabell an Klavier und Orgel.



Die Personen im Bild von Links: Pascal Laudenbach, Wolfgang Schmitz, Nathalie Rott, Gabi Gleixner, Andreas Zitzelsberger, Andrea Siemoneit, Christian Reimer, Manuel Haas.

Text und Foto: Werner Langenberger
Beauftragter der Evangelischen Kirche in Haag

Neujahrsschießen 2019

Eine alte, im Alpen- und Voralpenland beheimatete Tradition wird auch heuer wieder an der Hubertuskapelle zu Beginn des neuen Jahres gepflegt. Das Böllerschießen ist seit jeher ein besonderer Ausdruck von Ehrerbietung, Freude oder Trauer. Bei Hochzeiten, zu besonderen Festtagen wie Weihnachten oder Neujahr, aber auch bei Trauerfeiern gehört es zu unserem Brauchtum. Früher diente es der Vertreibung böser Geister, heute gemahnt es zu einem kurzen Innehalten. Begrüßen Sie mit uns das neue Jahr 2018 mit einem Becher heißem Glühwein, einer traumhaften Aussicht auf das abendliche Isen und dem

Fortsetzung Seite 10

St. Zeno Apotheke Isen



*Wir wünschen
allen unseren Kunden
frohe Weihnachten
und ein
gesundes neues Jahr.*

stark wenn es
um Beratung und Service geht

St. Zeno
Apotheke
Isen

Reinhold Sigl e. K.
St. Zeno Platz 4
84424 Isen

Telefon
08083/218

Telefax
08083/1530

www.st-zeno.de

Zenoapo@
homovital.de



Der Markt Isen ist eine aufstrebende Gemeinde im südöstlichen Landkreis Erding mit ca. 5.900 Einwohnern, hat einen hohen Wohn- und Freizeitwert, ein anspruchsvolles Kulturangebot und ein reges Vereinsleben. Ärzte, Apotheken, Geldinstitute, Kinderbetreuungseinrichtungen, Grund- und Mittelschule, Einkaufsmöglichkeiten und vieles mehr sind im Ort vorhanden. Sämtliche weiterführende Schulen sind im unmittelbaren Einzugsbereich vorhanden.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur Leitung des gemeindlichen Bauhofs und zur Verstärkung des Teams im Bauamt einen

technischen Mitarbeiter

(m/w/d) in Vollzeit und unbefristet.

Der Markt Isen betreibt eine eigene Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung und unterhält ein weit verzweigtes Straßennetz und verfügt über zahlreiche kommunale Liegenschaften.

Das Aufgabengebiet umfasst:

- Leitung und Organisation des gemeindlichen Bauhofs
- Abwicklung von Tiefbaumaßnahmen in Zusammenarbeit mit Ingenieur- und Architekturbüros (Mitwirkung bei Planungen, Ausschreibungen, Vergaben, Abnahmen, Baustellenbesprechungen usw.)
- Unterstützung des Bauingenieurs des Marktes Isen bei Hochbaumaßnahmen
- Bedarfsermittlung, Ausschreibung, Bauüberwachung und Abrechnung von Straßen- und Freiflächenunterhaltsmaßnahmen (bzw. Begleitung von externen Planern)
- Pflege des digitalen Leitungskatasters Wasser und Abwasser
- Betreuung der kommunalen Liegenschaften

Wir erwarten von Ihnen:

- Eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Bautechniker (m/w/d), Meister (m/w/d), Straßenbaumeister (m/w/d)
- oder eine vergleichbare fachspezifische Ausbildung, vorzugsweise mit Tiefbauerfahrung
- Fundierte Fachkenntnisse in den entsprechenden Fachrichtungen; praktische Erfahrung im kommunalen Bereich wäre von Vorteil
- Kenntnisse im Bau- und Vergaberecht (VOB, VOL und VOF) und der HOAI
- Sicherer Umgang mit MS-Office
- Sicheres, professionelles Auftreten und Organisationsfähigkeit, Belastbarkeit
- Verantwortungsvolles und kostenbewusstes Handeln, Verhandlungsgeschick
- Soziale Kompetenzen

Wir bieten:

- Einen krisensicheren Arbeitsplatz
- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Eine vielseitige, interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Gleitende Arbeitszeit bei wöchentlich 39 Stunden
- Fachbezogene Fortbildungen
- Vergütung nach EG 9b TVöD, sowie Einstufung nach der bisherigen einschlägigen Berufserfahrung mit den im öffentlichen Dienst üblichen Zusatzleistungen

Möchten Sie unser Team verstärken? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte **bis spätestens 4.1.2019** an den Markt Isen („Bewerbung“), Münchner Straße 12, 84424 Isen

oder **per E-Mail als eine pdf-Datei** an poststelle@isen.de

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unsere Geschäftsleiterin Frau Pettinger unter 0 80 83/53 01 - 14 zur Verfügung.

Mit Zusendung Ihrer Bewerbung stimmen Sie der Verarbeitung personenbezogener Daten zu.

Allen unseren verehrten
Kunden und Bekannten
wünschen wir



*frohe besinnliche
Weihnachtsfeiertage
und ein gesegnetes
Neues Jahr.*

Niedermeier
Garten- und Landschaftsbau GmbH

Altwegring 16 a, 84424 Isen, Tel. 0 80 83/53 22-0, Fax 53 22-33

Fortsetzung von Seite 9

spektakulären Salutschießen der Böllerschützen. Dies lohnt den winterlichen Spaziergang zur Hubertuskapelle. Wir freuen uns sehr, wenn Sie am 1. Januar um 18.00 Uhr an der Hubertuskapelle dabei sein können. Schon jetzt wünschen wir Ihnen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und für 2018 alles Gute.



*Ihre Isener Böllerschützen und Hubertusfreunde
Text und Foto: Korbinian Niedermeier*

NBH Isen-Lengdorf-Pemmering e.V.



Das Jahr geht zu Ende, die Kerzen verglühen, doch das Licht leuchtet weiter in dir. Du denkst an das Jahr, siehst noch einmal was war, und du fragst dich: „War's schlecht oder gut?“

Rolf Zuckowski bringt mit diesem Kinderlied meine Gedanken auf den Punkt.

Das Licht in uns leuchtet!

Das hinter uns liegende Jahr war für Sie gefüllt mit Emo-

Fortsetzung Seite 11

Haben wir verlernt, die Weihnachtszeit zu leben:
 Konsum und Hektik, anstelle uns mehr Zeit zu geben?
 Dabei kann es so einfach sein, zu schenken -
 zur Ruhe kommen und mit dem Herzen denken:
 Mehr Zeit für Familie, Freunde und auch Fremde.
 Besinnung auf das Wesentliche - reicht euch die Hände.
 Michael Luber

Fahrschule MAX GRECKL jun.

Ein frohes Weihnachtsfest
und allzeit gute Fahrt
im Neuen Jahr!

FAHRSCHULE
GRECKL
 Grottenau 5
 84424 Isen
 Tel. 0 80 83 / 54 96 74

Unterrichtsbeginn im neuen Jahr: Dienstag, 8. Januar 2019

Fortsetzung von Seite 10

tionen, Ereignissen und Erlebnissen. Oftmals mit vielen traurigen Momenten aber auch mit wohltuenden Begegnungen.

Was bringt das Licht in uns weiter zum Leuchten?

Es sind die Momente, in denen ich bei unseren Begleitungen, Gästen, Angehörigen im Pfarrverband und bei meinen Helferinnen und Helfern das Licht und die Kraft erkenne bei all unseren Begegnungen.

Lassen Sie mich am Jahresende einen Moment inne halten um DANKE zu sagen, für all das Erlebte und für die Mitmenschen, die unsere Lebenswege begleiten und begleitet haben.

DANKE auch

- allen Helferinnen und Helfern (in allen NBH-Bereichen), die durch Ihr Engagement unsere Mitmenschen im PV so liebevoll Ihre Hände reichen.
- an die NBH-Vorstandschafft
- Autohaus Perzl, Druckerei Nußrainer, Gathaus Klement für Ihre wohltuende Unterstützung
- allen umliegenden Arztpraxen, Pflegediensten, Seelsorgern, und Bürgermeistern für die gute und entspannte Zusammenarbeit
- allen Mitgliedern, Spendern, Gönnern. Durch Ihre immerwährende finanziellen Zuwendungen wird es uns ermöglicht, Mitmenschen mit ihren verschiedenen Schick-

Fortsetzung Seite 12

„hairliche“ Weihnachten
 und ein gutes Neues Jahr
 wünschen
 Angelika, Sylvia
 Irmli und Elfi
 vom

**SALON SCHNIPP
SCHNAPP**

Inh. Angelika Holzmeier
Erdinger Str. 15 · 84424 ISEN · Telefon (0 80 83) 13 34

Ein frohes und zufriedenes
 Weihnachtsfest und ein gesundes,
 glückliches neues Jahr
 wünscht Ihnen
Estriche Liebl GmbH
 Mais 6, 84424 Isen, Telefon 0 80 83/13 89, Fax 0 80 83/54 63 39

Wir wünschen allen unseren
Kunden und Freunden
frohe Weihnachten und
ein gutes Neues Jahr 2019.

Wir fertigen für Sie:
Weihnachtskränze, Kerzengestecke
und weihnachtlichen Tischschmuck
ganz nach Ihren persönlichen Wünschen an.

Blumenwelt Isen

Münchner Straße 8
Tel. 0 80 83/6 97 99 24
Fax 0 80 83/6 97 99 25

blumenwelt-isen@online.de



Am Ende dieses Jahres ergeht ein herzlicher Dank an die vielen Spender und fördernden Mitglieder.

Unser besonderer Dank gilt allen Familien und Partnern sowie allen Arbeitgebern unserer Feuerwehrleute.

Ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches, friedvolles neues Jahr wünscht die **Freiwillige Feuerwehr Isen**

Wir wünschen allen ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes, gesundes Neues Jahr!

Friseur Eder

Inhaberin: Margit Frieser-Strotzer

Münchner Straße 6 · 84424 Isen · Tel. (08083) 602

Fortsetzung von Seite 11

salen und Notsituationen schnell und unbürokratisch zu helfen, unterstützen und zu begleiten.

Wir gaben Hilfe, wo darum gebeten wurde, wir gaben Trost, wo nach ihm gesucht wurde, wir gaben Licht dorthin, wo Dunkelheit herrschte.

DANKE für Ihr Vertrauen, Offenheit und Mut

Für's neue Jahr wünsche ich Ihnen Gesundheit, Kraft, Freude und viel Wärme und Licht.

ALLEN Kranken möchte ich von Herzen gute Genesung wünschen und all denjenigen die Kummer, Sorgen, Ängste plagen und voll Trauer sind, viel Trost, Zuversicht und Halt.

Mögest du immer einen Freund an deiner Seite haben, der dir Vertrauen, Hoffnung und Empathie gibt, wenn es dir an Licht und Kraft gebricht!

Wir sind gerne für Sie da: Patrizia Brambring, Tel: 8529 oder 0175/2185606.

Patrizia Brambring

Pfarrei St. Agatha Maitenbeth

Die Pfarrei St. Agatha Maitenbeth lädt am 16. Dezember 2018 zu einem besinnlichen Adventssingen ein. Das Adventssingen wird von der Ramsauer Junge Klarinettenmusik, den Moabether Klangfarben, der Christopher Stub'n-Musik, den Westacher Sängern, dem Pyramooser Akkordverdacht und der Maitenbether Männerschola gestaltet. Die besinnlichen Texte werden von Reinhold May-

Allen meinen verehrten Kunden und Bekannten wünsche ich ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr



Elektro Baumann

Elektro-Installation · Elektrogeräte · Antennenbau
Fernsehen · Miele-Kundendienst · Photovoltaikanlagen

MÜNCHNER STRASSE 5 · 84424 ISEN

Telefon 080 83/10 55 · Fax 080 83/54 94 54

Handy: 0171/6 21 69 54

Wir möchten uns bei allen Kunden, Freunden und Bekannten für das entgegengebrachte Vertrauen herzlich bedanken und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein friedliches Neues Jahr 2019. ☆☆☆



R-S GmbH mit Belegschaft



R-S GmbH
Reiter-Schmied
Schlosserei · Metallbau

Werkstatt: Am Gries 34 · Büro: Grottenau 1 · 84424 Isen

er vorgetragen. Beginn ist um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche Maitenbeth. Der Eintritt ist frei. Am Ende des Adventssingen wird für die Unkosten und die Anzinger Initiative (www.anzinger-initiative.de) gesammelt.

Text: Klaus Oberpichler

TSV Isen – Fussball Wattuurnier 2018!

Ein tolles Event, das bis in die frühen Morgenstunden fröhlich und ausgelassen im Vereinsheim des TSV Isen gefeiert wurde. Gekartelt wurde natürlich auch, bis am Ende Siegerin und Sieger des Turniers 2018 feststanden. Herzlichen Glückwunsch dem diesjährigen Gewinnerpaar Beate Oswald und dem TSV Urgestein „Tscherny Hiermann“ (mittig auf dem Bild). Auf Platz 2 des Turniers landete Maxi



Wittmann und Tom Stein (links auf dem Bild) Platz 3 gingen an „Rul“ Kellner (rechts im Bild) und Fritz Röder (nicht auf dem Bild). Vielen Dank auch an alle Helferinnen und Hel-

Fortsetzung Seite 16

SIE WOLLEN IHR AUTO VERKAUFEN?

Kostenlose KFZ-Bewertung · Wir kaufen Ihr Auto · Jeder Zustand
0163 - 65 11 501 · Mein-Wunschauto.com

- Seit 2006: Werkstattgeprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie
- Alle Fahrzeuge: Büro Erding, Landshuter Str. 19 c
- Inzahlungnahme und Finanzierung ab 2,99%
- Neu: Professionelle KFZ-Reinigung + Wunschauto-Suche



Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für die Zusammenarbeit und wünschen für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.



Holzbau

Lösel

Hochstraße 53
84424 Isen

08083/54560

Fax: 54562

E-Mail: Kontakt@Holzbau-Loesel.de · www.Holzbau-Loesel.de



ROLAND HEFTER

“Des werd scho no”
...und andere Lieder auf Bayrisch / Musik-Kabarett

15.3. Lengdorf 2019 *Gasthof Menzinger*

Tickets an allen bekannten Vorverkaufsstellen!
SP Events www.spevents.de



A Stern

A Stern is uns gschickt
und erhellt unsa Erd.
Dass s endli um uns Menschen
a weng menschlicher wird.

Dass oana den andern
sei Sorg' a weng nimmt,
dafür a kloans bisserl
a Freuden mitbringt.

Am andern sei Glück
sich freun ohne Neid,
wenn ma des des ganz Jahr kaannt:
O glückselige Zeit!

Alois Tremmel

☆ *Allen unseren Kunden,* ☆
Freunden und Geschäftspartnern
danken wir für Vertrauen und Treue.
Wir wünschen gesegnete Weihnachten und
ein gutes und zufriedenes neues Jahr.

Familie Konrad Rappold
Fliesen und Natursteine
☆ ***und Mitarbeiter*** ☆



☆ **Wir wünschen allen** ☆
Frohe Weihnachten
☆ *und ein* ☆
gesundes, glückliches
neues Jahr. ☆
☆ **Familie Dogan** ☆

Vom 23. bis 25. Dezember 2018
und am 31. Dezember 2018 und 1. Januar 2019
haben wir unser Geschäft geschlossen.
Ab 2. Januar 2019 sind wir wieder gerne für Sie da!

Unsere Öffnungszeiten:
Dienstag – Freitag 11⁰⁰ – 14⁰⁰ Uhr & 16³⁰ – 23⁰⁰ Uhr
Samstag, Sonn- & Feiertag 11⁰⁰ – 23⁰⁰ Uhr
Warme Küche täglich bis 21⁰⁰ Uhr
Montag Ruhetag
Marktplatz 2 · 84424 Isen · Tel. 0 80 83/9 07 47 26



Wir wünschen unseren Fahrgästen,
Bekannten und Geschäftsfreunden
ein frohes Weihnachtsfest und viel
Glück und Gesundheit im neuen Jahr!

Familie ERNST & Team
Lengdorf - Tel. 08083/16 55
www.omnibus-ernst.de

Sonntagsfahrten
CIRKUS
KRONE
nach München
24. Februar 2019 Nachmittagsvorstellung
17. März 2019 Nachmittagsvorstellung



**ELEKTRO
VITZTHUM**

Schulstraße 20
84424 Mittbach
Tel. 0 81 24/95 73

*Wir wünschen allen unseren
Kunden und Bekannten
frohe Weihnachten
und ein glückliches Neues Jahr.*

- Telekommunikation
- Datennetzwerke
- EIB Instabus
- Elektrogeräte
- Elektroanlagen
- Antennenanlagen
- Photovoltaikanlagen
- Miele Kundendienst

Beim Wirt z' Weiher:



Weiher 4 · 84424 Isen · Tel. (0 80 83) 95 27 · www.pension-lanzl.de

Ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr
wünschen wir unseren Gästen.



Familie Lanzl

Ab 21. 12. 2018 bis 3. 1. 2019 geschlossen!

Wir wünschen gemütliche und trockene Festtage



**Damit Sie nicht
im Nassen sitzen!**

Neubautrocknung
Baustellenbeheizung
Wasserschadenbeseitigung

Gerhard Lanzl
Lindenstr. 4
84424 Isen-Pemmering
Tel.: 08124 / 444412
Fax: 08124 / 9912
info@bautrocknung-mueller.de
<http://www.bautrocknung-mueller.de>

Allen meinen Kunden möchte ich
am Ende des Jahres einen herzlichen Dank
für das entgegengebrachte Vertrauen aussprechen und
frohe Weihnachten und viel Glück fürs neue Jahr wünschen.

SALON CHRISTINE ZIEGLER
Brandlengdorf 8 · Telefon (0 80 83) 9 08 23 70

YOGA – Mittbach

Yoga ist ein ganzheitlicher Übungsweg und berührt alle Ebenen des Menschen.

Wir üben klassische Hatha-Yoga-Körperhaltungen (ASANAS) ein – in Verbindung mit Atem und Achtsamkeit.

*„Yoga ist der Zustand, der spontan eintritt,
wenn die Bewegung des Geistes zur Ruhe gekommen ist“
(Yoga Sutra 1.2 Patanjali)*

Kursangebote:

Kurs I: 10 x montags – für Frauen
Beginn: 4. Februar 2019
Zeit: 18.30 – 20.00 h, Gebühr: 55,00 €
Ort: Gemeindekindergarten Mittbach, Schulstraße 12,
84424 Mittbach (Isen)
Der Kurs ist geeignet für Anfänger und Wiedereinsteiger

Kurs II: 10 x montags – für MÄNNER
Beginn: 4. Februar 2019
Zeit: 20.00 – 21.30 h, Gebühr: 55,00 €
Ort: Gemeindekindergarten Mittbach, Schulstraße 12,
84424 Mittbach (Isen)
Der Kurs ist geeignet für Anfänger und Wiedereinsteiger

Bitte mitbringen:

Eine Yoga-Matte, eine Decke und bequeme Kleidung

Information und Anmeldung:

Wolfgang Hauser – Von-Eichendorff-Str. 13, 84424 Isen
Tel. 0179-294-2272 oder abends 08083-1367
E-Mail: wolfg.hauser@freenet.de

*Wir wünschen allen
besinnliche Weihnachten
und ein
gesundes Jahr 2019.*

Zimmerermeister
Bautechniker
Buchsachen 7
84424 ISEN
Tel. 0 80 83/6 84

**Holzbau
Georg Wimmer**

Blumen   wünscht                                                                                                

Elisabeth MAROLD MITTBACH

wünscht frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

Am Mo. 24. und 31. 12. 2018 von 8.30 - 12 Uhr geöffnet!

- Weihnachts- und Silvestersträuße individuell gebunden
- Kreative Geschenkideen und Weihachtssterne
- **Orangen süß und saftig, frisch aus Andalusien**

Tel. Bestellung jederzeit 0 81 24 / 84 20 + 73 93

Wir danken allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen eine gemütliche Weihnachtszeit und ein glückliches Neues Jahr.

PEPPERWEBER
IT-SERVICE & KOMMUNIKATION

Bischof-Josef-Str. 4 · 84424 Isen
Tel. (0 80 83) 9 08 34 70 · www.pepperweber.de

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten fröhliche und besinnliche Weihnachten, sowie Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr!

Bauunternehmen G. Lanzl GmbH
Lindenstraße 4
84424 Isen-Pemmering
Tel.: 08124 / 910336 Fax: 08124 / 9912
Email: info@bauunternehmen-lanzl.de

www.IhrBaumProfi.de 

schnell • sauber • preiswert

Baumfällung jeder Schwierigkeitsgrad – Kürzen – Roden
Abfuhr – Wurzelstockfräsen – Gartenpflege – Heckenschnitt
Mäh- u. Mulcharbeiten – Brennholzverkauf – Holzspalterverleih
Tel. 01 72/5820173 od. 08122/1791661 Fa. Höllinger
kostenlose und unverbindliche Beratung



Frohe Weihnachten



sparkasse-wasserburg.de

Eine schöne Weihnachtszeit sowie ein gesundes, friedliches und erfolgreiches Jahr 2019 wünscht Ihre Geschäftsstelle Isen.

Wenn's um Geld geht

 **Kreis- und Stadtsparkasse Wasserburg am Inn**

FROHE WEIHNACHTEN!



Way of Life!



Unser gesamtes Team wünscht Ihnen und Ihrer Familie eine glückliche und erholsame Adventszeit. Genießen Sie fröhliche Weihnachtstage und kommen Sie mit viel guter Laune ins neue Jahr!

AUTOHAUS PERZL

Fichtenstrasse 8 · 84424 Isen-Pemmering
Telefon: 08124-910225 · www.auto-perzl.de

Fortsetzung von Seite 12

fer, sowie an die Unterstützer der Veranstaltung Metzgerei Oberpriller, Zimmerei Stöger, Bäckerei Sattler und Galabau Niedermaier. Ausserdem wünscht der TSV Isen – Abteilung Fussball eine besinnliche und frohe Weihnachtszeit, sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr 2019!
Text und Foto: Manfred Grosse

TC Isen – Herbstaussflug

Wandern, Wellness, Wein

Steile Anstiege, malerische Aussichten und jede Menge lokale Köstlichkeiten – die insgesamt 32 Teilnehmer beim Herbstaussflug des Tennisclubs Isen genossen drei abwechslungsreiche Tage in der Region rund um Brixen. Die insgesamt achte Auflage der Reise stand unter dem Motto „WWW“ (Wandern, Wellness, Wein). Und so wurde der Spätherbst in der Südtiroler Berglandschaft nicht nur zum Erklimmen der Talseiten rund um das Hotel „Zum Alten Moar“ genutzt, sondern auch zum gemütlichen Zusammensein in der „Ochsenalm“ oder, am Ende eines langen Tages, zum Entspannen im örtlichen Wellnessbereich.



Text und Foto: Werner Schwarzbach

NUSSRAINER Bischof-Josef-Str. 6
84424 ISEN
Telefon: 0 80 83/53 14-0
druckweiterverarbeitung info@nussrainer-isen.de

STEMPEL

alle Ausführungen – auch nach eigenen Entwürfen

SPERMÜLLBÖRSE

Im Rahmen der Abfall-Vermeidung bieten wir allen Bewohnern im Verbreitungsgebiet des Isener Marktboten diesen Service an. Alle Sperrmüll-Teile die Sie verschenken, können Sie kostenlos im Isener Marktbote ausschreiben lassen, damit evtl. Interessierte die Möglichkeit zur Abholung u. Wiederverwertung haben.

Neuwertige Herren-Skistiefel Gr. 9 und Damen-Skistiefel Gr. 7 gegen Abholung zu verschenken. Tel. 08083/54133.

Unseren Geschäftspartnern und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, erfolgreiches Jahr 2019



WOLFBAUER
Bauunternehmen
seit 1889

K. WOLFBAUER
GmbH

sorgenfrei bauen

84424 Isen · Dorfner Str. 13

☎ 0 80 83 - 53 120
info@k-wolfbauer.de

• Hochbau • Sanierung
• Tiefbau • Schlüsselfertiges Bauen



Josef Berg

Fliesenleger

Gesegnete Weihnachten
und einen guten Start ins neue Jahr
wünscht Ihnen Familie Josef Berg

Innerbittlbach 14
84435 Lengdorf

Telefon (0 80 83) 90 78 85
josefberg@gmx.de

Wir wünschen Ihnen allen ein frohes Weihnachtsfest und bedanken uns für Ihr Vertrauen.

Wir freuen uns mit Ihnen auf ein glückliches und gesundes Neues Jahr.

Geschenktipp:
Ruck Zuck Fotobuch ab € 5,95
auch online www.i-port.de

Foto & Bücher
Stefan Böld
Dorfner Str.2 Isen Tel: 08083 380

Allen unseren verehrten Kunden und Bekannten
wünschen wir ein
frohes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr



Familie

JOSEF WOLFSBAUER
Baugeschäft · Baustoffe
Isen

Der
ISEN-GUTSCHEIN

Das perfekte Weihnachtsgeschenk!



Erhältlich ab 01.12.2018 bei Ihrer Sparkasse in Isen.
Einzulösen bei allen Isener Werbering Betrieben gelistet unter
www.werbering-isen.de



FOTOKOPIEN

farbig oder schwarz/weiß · DIN A4/A3· von Vorlage oder PDF-Datei

NUSSRAINER Bischof-Josef-Straße 6
84424 ISEN
Telefon: (08083) 53 14-0
druck+weiterverarbeitung info@nussrainer-isen.de

SEI SCHLAU
BAU MIT **Gerüstbau**
LOHMEIER

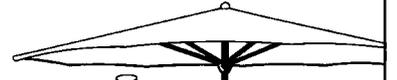


Scheideck 3
84424 Isen
Tel. 08083 / 549581
Fax 08083 / 549593
Handy 0170 / 8950315



All unseren
Geschäftspartnern und
Kunden,
Freunden und Bekannten
wünschen wir
von ganzem Herzen
frohe Weihnachten,
sowie Gesundheit
und viel Erfolg
für das neue Jahr 2019!

Letzter Markt
vor der Winterpause
am Freitag, den
21. Dezember 2018

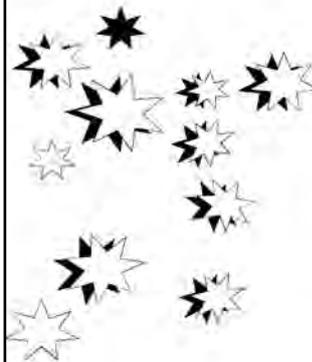


**Isener
Bauernmarkt**

Raiffeisenstraße 2, 84424 Isen
Jeden Freitag von 9.30–14.30 Uhr
Ihr Einkauf direkt vom Erzeuger

All unseren Kunden wünscht das
Bauernmarkt-Team
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Wir würden uns freuen,
Sie am **Freitag, den 1. März 2019** beim ersten
Markttag im neuen Jahr begrüßen zu dürfen.



Ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gutes, gesundes neues Jahr
wünschen wir allen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten

KFZ Anton Rutzmoser
Loiperstett 3, 84424 Isen
Tel. (08083) 549 288
anton.rutzmoser@web.de

VOM 24.12.2018 BIS EINSCHL. 06.01.2019 HABEN WIR GESCHLOSSEN

Wir wünschen
frohe Weihnachten und
ein gutes neues Jahr

**Schuh
Fischer**

Münchner Str. 11
84424 Isen
Telefon (08083) 1332

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT - WIR HELFEN UND BEGLEITEN

BESTATTUNGSDIENST HERZOG

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin

Trauer braucht Raum



Wir betreuen Sie persönlich, in dringenden Fällen immer für Sie erreichbar - selbst über die Beerdigung hinaus! Gerne kommen wir auch zu Ihnen nach Hause.

Es gilt der Grundsatz der freien Bestatterwahl - bestimmen Sie also jederzeit den Bestatter ihres Vertrauens.

Durch die Bestattungsvorsorge haben Sie eine Sorge weniger. Denn wer rechtzeitig vorsorgt, kann sicher sein, dass später alles in seinem Sinne erfüllt wird.



Heimgartenstraße 6 • 83527 Haag i. OB

☎ 08072-3719737 ☎ 08072-3719738

www.bestattungsdienst-herzog.de
info@bestattungsdienst-herzog.de

SO UNTERSCHIEDLICH WIE DER MENSCH SEIN LEBEN GESTALTET,
KANN DER ABSCHIED VON IHM SEIN



*Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.*

Sophie Heimann

geb. Antl

Allen, die meiner Frau und unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma im Leben Achtung und Freundschaft schenkten, die uns zu ihrem Tode ihr Mitgefühl zeigten und ihr die letzte Ehre erwiesen, sagen wir auf diesem Wege vielen Dank!

Einen besonderen Dank möchte ich zudem an Herrn Pfarrer Josef Kriechbaumer für die Gestaltung sowie dem Kirchenchor für die musikalische Untermalung des Seelengottesdienstes aussprechen.

Isen, im Dezember 2018

In stiller Trauer
Ludwig Heimann

KLEINANZEIGEN

Notizblöcke DIN A4, 150 Blatt nur -,95 € oder Würfelbox-Nachfüller nur 1,95 €.

Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Straße 6, Isen

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau zu günstigen Preisen.

Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Broschüren oder Studienarbeiten gedruckt und gebunden schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen, Tel. (08083) 5314-0.

Kinderstüberl Lengdorf - Gebrauchtes rund um's Kind Große Auswahl - faire Preise - neu: Schreibwaren Hermes-Shop - Annahme Reinigung - Tel. 08083/907694.

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Verkauf. Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Abschnittsblöcke 10 Stück nur 1,95 €.

Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen.

KONRAD
BRUMMER
BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2

Tel 08124 8840 Mobil 0171 369 55 19

E-Mail bestattungen@konradbrummer.de

www.konradbrummer.de

*Ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches Neues Jahr
wünschen*

*allen Inserenten und Lesern
des Isener Marktboten*

Familie Nußrainer und Mitarbeiter



NAVARA N-GUARD + QASHQAI JUNGWAGEN

SPAREN SIE IM DOPPELPAK NOCH MEHR³



NISSAN NAVARA N-GUARD
 Double Cab 4x4, 2.3 dCi 140 kW (190 PS), EURO6, Twin-Turbo¹
 El. Glas-Hub-Schiebedach, Teilleder, Anhängerkupplung, Einparkhilfe hinten,
 Navi, LED-Scheinwerfer, Klimaautomatik, Design-Paket N-GUARD uvm.
EINZELPREIS: 37.466 € netto (44.585 € brutto)



NISSAN QASHQAI VISIA
 1.2i DIG-T, 85 kW (115 PS)¹, Jungwagen, EZ 09/17, ca. 15.000 km
 DAB+ Radio mit Bluetooth®, Klima,
 LED-Tagfahrlicht uvm.
AKTIONSPREIS: 7.387 € netto (8.790 € brutto)³

KAUFEN SIE DEN NAVARA N-GUARD JETZT FÜR IHRE FIRMA UND ERHALTEN SIE DEN QASHQAI VISIA ZUM SONDERPREIS DAZU!

¹Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,8, außerorts 6,1, kombiniert 6,3; CO₂-Emissionen kombiniert: 167 g/km. ²Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,6, außerorts 5,1, kombiniert 5,6; CO₂-Emissionen kombiniert: 129 g/km; Effizienzklasse C. (Jeweils Messverfahren gem. EU-Norm).
 Abb. zeigt Sonderausstattungen. ³NISSAN QASHQAI Sonderpreis nur in Kombination mit Kauf eines NISSAN NAVARA N-GUARD gültig. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Stand: 30.11.2018



Autohaus MKM Huber GmbH | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg | Tel.: 0 80 71/91 97 0
 WhatsApp: 01 57/77 73 62 33 | info@zum-huber.de | www.zum-huber.de



100 % Recycling Marken-Kopierpapier



von Steinbeis – Made in Germany (EU). Hochwertiges Multifunktionspapier, geeignet für alle handelsüblichen Druck- und Kopieranwendungen in s/w und farbig, 80 g/qm, DIN A4, 135er Weiße (CIE)

ab 500 Blatt per Pack.* **5,90**
 ab 2.500 Blatt per Pack.* **5,50**

Jew. inkl. 19% MwSt. Ab 10.000 Blatt Lieferung frei Haus im Großraum Isen. * Packung = 500 Blatt. Größere Mengen auf Anfrage.

NUSSRAINER
 druck+weiterverarbeitung

Tel. (0 80 83) 5314-0 · Fax 5314-14
 Bischof-Josef-Straße 6 · ISEN
 info@nussrainer-isen.de
 www.nussrainer-isen.de

TERMINKALENDER

15. Dez. SG Eschbaum: Christbaumversteigerung Weiher
 16. Dez. „On a Trip to Bethlehem“ Konzert i. Klementsaa
 Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
 Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim Isen
 Ev. Kirche Haag: „30 Jahre erster Kirchenumbau“
 Frauengemeinschaft: Adventsfeier
 besinnliches Adventsingen in Maitenbeth
 21. Dez. Sportschützen Isen: Weihnachtsfeier
 22. Dez. TC Isen: Weihnachtsfeier
 24. Dez. evang. Gottesd./Abendm. Seniorenzentrum Isen
 KLJB Isen: Warten auf's Christkind im Pfarrheim
 Christkindlanschießen vor dem Rathaus
 25. Dez. Evang. Weihnachtsgottesdienst in Isen/Pfarrheim
 26. Dez. Christbaumversteig. der Burgschützen Burgrain

2019

1. Jan. Neujahrsschießen an der Hubertuskapelle
 5. Jan. SV Weiher: Nussenschießen u. Christbaumverst.
 6. Jan. Christbaumversteigerung AKUV beim Klement
 Dreikönigskonzert in der Pfarrkirche St. Zeno
 8. Jan. Generalversammlung der Kolpingsfamilie Isen
 11. Jan. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
 Neujahrsempfang
 12. Jan. Harfenkonzert mit Fr. Pöschl-Edrich im Rathaus
 13. Jan. Evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim
 18. Jan. Erscheinungstag Isener Marktbote
 Königsproklamation der Sportschützen Isen
 24. Jan. CSU-Kamingsgespräch
 2. Febr. Folsom Prison Band Hommage Konzert Klements.
 8. Febr. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
 9. Febr. Kappenabend-Vorverkauf im Klementsaa
 10. Febr. Lesung W. Hofer u. A. Zimmerer Pfarrbücherei
 Evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim
 15. Febr. Erscheinungstag Isener Marktbote
 16. Febr. Kappenabend im Klementsaa
 22. Febr. Kappenabend im Klementsaa
 23. Febr. Kappenabend im Klementsaa
 1. März Pfarrverbandsfasching im Klementsaa
 2. März Bowlingclub: Kinderfasching beim Wirt z'Weiher
 6. März Sportschützen Isen: Gemeindepokalschießen
 7. März Sportschützen Isen: Gemeindepokalschießen
 8. März Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
 Sportschützen Isen: Gemeindepokalschießen
 9. März Sportschützen: Gemeindepokalsch. u. Siegerehrung
 10. März evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim
 14. März CSU Ortshauptversammlung mit Neuwahlen
 15. März Erscheinungstag Isener Marktbote
 Starkbierfest „Freischützen“ Pemmering Pointner
 Roland Hefter im Gasthof Menzinger in Lengdorf
 16. März Starkbierfest „Freischützen“ Pemmering Pointner
 22. März FFW Isen: Jahreshauptversammlung bei Klement
 24. März CSU Isen: „Politischer Frühshoppen“
 5. April Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
 6. April Konzert der Blaskapelle Isen
 7. April Konzert der Blaskapelle Isen
 12. April Erscheinungstag Isener Marktbote
 Konzert der Blaskapelle Isen
 Sportschützen Isen: Endschießen
 13. April Konzert der Blaskapelle Isen
 14. April evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim
 22. April evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim
 26. April SV Weiher: Königsproklamation u. Preisverleih.
 27. April SG Eschbaum: Königsproklamation
 30. April SG Eschbaum: Schafkopfturnier in Weiher
 4. Mai FFW Isen: Eröffnung der Jubiläumsausstellung
 10. Mai Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
 12. Mai Muttertag
 evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim
 17. Mai Erscheinungstag Isener Marktbote
 Weiherer solo bayr. Liedermacher Klementsaa
 26. Mai Kreuzmarkt in Isen
 evang. Konfirmation in Kirchdorf
 10. Juni evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim
 14. Juni Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
 21. Juni Erscheinungstag Isener Marktbote
 26. Juni Volksfest in Isen (bis 1. 7.)
 30. Juni FFW Isen: 150-jähriges Gründungsfest
 12. Juli Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote

14. Juli Pfarrfest in Isen
 19. Juli Erscheinungstag Isener Marktbote
 FFW Isen: Feuerwehrfest XXL
 20. Juli FFW Isen: Feuerwehrfest XXL
 21. Juli Evang. Gemeindefest in Haag
 3. Aug. SV Weiher: Grillfest
 4. Aug. CSU Isen: Veranstaltung „RadLos“
 5. Aug. SV Weiher: Kesselfleischessen
 9. Aug. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
 16. Aug. Erscheinungstag Isener Marktbote
 6. Sept. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
 13. Sept. Erscheinungstag Isener Marktbote
 19. Sept. Martin Frank Kabarett im Klementsaa
 22. Sept. FSG Isen: Steckerlfischessen im Schützenhaus
 29. Sept. Gartlermarkt des OVV in der Mehrzweckhalle
 4. Okt. SV Weiher: Anfangsschießen
 11. Okt. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
 18. Okt. Erscheinungstag Isener Marktbote
 20. Okt. SV Weiher: Schützenjahrtag
 9. Nov. 150 Jahre Liedertafel Isen Festabend b. Klement
 15. Nov. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
 22. Nov. Erscheinungstag Isener Marktbote
 6. Dez. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
 8. Dez. Nikolausmarkt in Isen
 13. Dez. Erscheinungstag Isener Marktbote

Alle Angaben ohne Gewähr!

Wir bringen an dieser Stelle kostenlos alle im Verbreitungsgebiet des „Isener Marktbote“ geplanten öffentlichen Veranstaltungen. Dies soll dazu beitragen, Terminüberschneidungen zu vermeiden.

Melden Sie uns bitte rechtzeitig Ihre Veranstaltungen. Anruf genügt! Telefon (08083) 5314-0, Fax (08083) 5314-14 oder per E-Mail: mabo@nussrainer-isen.de.

Den Terminkalender können Sie im Internet als PDF-Datei abrufen unter:

www.isen-termine.de



Isener Marktbote

Erscheinungstermine 2019

Ausgabe	Anzeigenannahmeschluss	Erscheinungsdatum
Januar	Freitag, 11. Januar	Freitag, 18. Januar*
Februar	Freitag, 8. Februar	Freitag, 15. Februar*
März	Freitag, 8. März	Freitag, 15. März*
April	Freitag, 5. April	Freitag, 12. April*
Mai	Freitag, 10. Mai	Freitag, 17. Mai*
	Kreuzmarkt-Sonderausgabe, doppelte Auflage	
Juni	Freitag, 14. Juni	Freitag, 21. Juni*
Juli	Freitag, 12. Juli	Freitag, 19. Juli*
August	Freitag, 9. August	Freitag, 16. August*
September	Freitag, 6. Sept.	Freitag, 13. September*
Oktober	Freitag, 11. Oktober	Freitag, 18. Oktober*
November	Freitag, 15. Nov.	Freitag, 22. November*
	Nikolausmarkt-Sonderausgabe, doppelte Auflage	
Dezember	Freitag, 6. Dez.	Freitag, 13. Dezember*

Änderungen vorbehalten.

Holen Sie sich den kostenlosen Terminplaner im DIN A4-Format mit den Erscheinungsdaten des Isener Marktbote bei uns in der Druckerei.

* Die Zustellung durch die Deutsche Post erfolgt innerhalb 4 Werktage nach dem Erscheinungstermin (Ermessensspielraum der Deutschen Post).